

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **13 (1895)**

Heft 275

PDF erstellt am: **06.08.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>o</sup> Semester  
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,  
2<sup>o</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonnirt werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Administra-  
tion des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3.  
Etranger: un an fr. 22,  
2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement  
aux offices postaux; à l'étranger, aux  
offices postaux ou par mandat postal à  
l'Administration de la feuille, à Bern.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p>Versendung regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p>Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p>Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p>Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>		<p>Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.</p>	

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre  
du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. —  
Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes. — Die  
japanische Landesausstellung in Kioto (Fortsetzung). — Die Baumwollindustrie in Russ-  
land. — Konsulatswesen. — Consuls. — Exposition nationale suisse. — Banque  
d'Angleterre.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.**

**Konkurseöffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 281 und 282.)

(L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und  
alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden aufge-  
fordert, binnen der Eingabefrist ihre Forde-  
rungen oder Ansprüche, unter Einlegung  
der Beweismittel (Schuldscheine, Buchaus-  
züge etc.) in Original oder amtlich be-  
gläubigter Abschrift, dem betreffenden  
Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui  
ont des revendications à exercer, sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou revendica-  
tions à l'office et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer, sous les peines de droit, dans  
le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden, bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli,  
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
que titre que ce soit, sont tenus de les  
mettre à la disposition de l'office, dans le  
délai fixé pour les productions, tous droits  
réservés; faute de quoi, ils encourront les  
peines prévues par la loi et seront déchu-  
s de leur droit de préférence, sauf excuse  
suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem  
Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants  
du failli ont le droit d'assister aux assemblées  
des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners, sowie Gewährpflichtige be-  
wohnen.

**Kt. Zürich. Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1625<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Weiss, Johannes, Kaufmann und Wirt, wohnhaft  
am Hornbach, Dufourstrasse, in Zürich V.  
Datum der Konkurseröffnung: 28. Oktober 1895.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 18. November 1895, nachmittags  
2 Uhr, im «Café Mainau» an der Seefeldstrasse, in Riesbach.  
Eingabefrist: Bis 9. Dezember 1895.

**Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (1608/1609<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner:  
Speich, Jakob, Cigarrenhandlung unterm Hotel Schwert am Weinplatz  
in Zürich.  
Datum der Konkurseröffnung: 21. Oktober 1895.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. November 1895, nach-  
mittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I (Schweizergasse 14).  
Eingabefrist: Bis 6. Dezember 1895.

Kragl, Franz-Joseph, wohnhaft zum Wiener-Café, in Zürich und  
Wirt im Wiener-Café im Hotel Central in Luzern.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1895.  
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. November 1895, nach-  
mittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zürich I (Schweizergasse 14).  
Eingabefrist: Bis 6. Dezember 1895.

**Kt. Bern. Konkursamt Konolfingen in Schlosswyl. (1626)**

Gemeinschuldner: Berger, Christian, Müller, in Oberdiesbach.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Oktober 1895.  
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungsgesetzes).  
Eingabefrist: Bis 29. November 1895.

**Kt. Aargau. Konkursamt Kulm. (1612<sup>a</sup>)**

Gemeinschuldner: Gautschi-Fischer, Hans, Tuchwaren- und Näh-  
maschinenhandlung, in Reinach.  
Datum der Konkurseröffnung: 29. Oktober 1895.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 13. November 1895, nach-  
mittags 1 Uhr, im Café zur Post, in Kulm.  
Eingabefrist: Bis 6. Dezember 1895.

**Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (1627)**

Faillie: Mamie-Rougnon, Marie-Emilia, négociante, 12, Place  
Neuve, Chaux-de-Fonds.  
Date de l'ouverture de la faillite: 26 octobre 1895.  
Première assemblée des créanciers: Lundi, 18 novembre 1895, à 9 heures  
du matin, à l'Hôtel-de-Ville de La Chaux-de-Fonds.  
Délai pour les productions: 9 décembre 1895.

**Kollokationsplatz. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force s'il n'est attaqué dans les dix  
jours par une action intentée devant le juge  
qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern. Konkursamt Bern-Stadt. (1628)**

Gemeinschuldner: Coaz, Alfred, Möbelschreiner, im Marzili zu Bern  
(S. H. A. B. Nr. 227 vom 11. September 1895, pag. 947).  
Anfechtungsfrist: Bis 19. November 1895.

**Ct. de Fribourg. Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (1629)**

Failli: Zapf, Samuel, boulanger, à Bulle (F. o. s. du c. du 28 septembre  
1895, n<sup>o</sup> 241, page 1003).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 novembre 1895.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (1630)**

Gemeinschuldner: Stöcklin, Daniel-August, Weinhändler und  
Hemdenfabrikant, in Basel (S. H. A. B. Nr. 241 vom 25. September 1895,  
pag. 1003).  
Anfechtungsfrist: Bis 19. November 1895.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Cossonay. (1643)**

Failli: Waridel, Daniel, boulanger, à La Sarraz (F. o. s. du c. du  
25 septembre 1895, n<sup>o</sup> 238, page 991).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 novembre 1895.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force s'il n'est attaqué dans les dix  
jours par une action intentée devant le juge  
qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1631)**

Faillis: D. Amstutz et C<sup>ie</sup>, banquiers, Rue du Grütli, à Genève (F. o. s.  
du c. du 10 avril 1895, n<sup>o</sup> 99, page 417; du 24 avril 1895, n<sup>o</sup> 110, page 466;  
du 1<sup>er</sup> juin 1895, n<sup>o</sup> 144, page 607; du 12 juin 1895, n<sup>o</sup> 152, page 641 et  
du 13 juillet 1895, n<sup>o</sup> 180, page 755).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 19 novembre 1895.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(B.-G. 280.)

(L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein  
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-  
verfahrens begehrt und für die Kosten hin-  
reichende Sicherheit leistet, wird das Ver-  
fahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les  
créanciers de réclamer dans les dix jours  
l'application de la procédure en matière de  
faillite et d'en avancer les frais.

**Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (1632)**

Gemeinschuldnerin: Betschard-Gamma, Luise, gewesene Spezerei-  
händlerin, an der Zwinglistrasse in Zürich III, jetzt an der Weststrasse 17 in  
Zürich III.  
Eingabefrist nach B.-G. 230: Bis 19. November 1895.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

**Kt. Aargau. Konkursamt Aarau. (1633)**

Gemeinschuldner: Gossewisch, Otto, Haferrütschfabrikant, in Küttigen  
(S. H. A. B. Nr. 133 vom 2. Juni 1894, pag. 539; Nr. 161 vom 7. Juli 1894,  
pag. 637; Nr. 184 vom 15. August 1894, pag. 753; Nr. 213 vom 26. Dezember  
1894, pag. 876; Nr. 50 vom 27. Februar 1895, pag. 206 und Nr. 84 vom  
27. März 1895, pag. 351).  
Datum des Schlusses: 26. Oktober 1895.

**Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (1634)**

Failli: Muller, Jean-Jaques, fils, boucher, Place du Pont, à Lausanne  
(F. o. s. du c. du 7 novembre 1894, n<sup>o</sup> 241, page 989; du 19 décembre  
1894, n<sup>o</sup> 271, page 1111 et du 30 mars 1895, n<sup>o</sup> 87, page 363).  
Date de la clôture: 2 novembre 1895.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1635/1636)**

Faillis:  
Bauknecht-Jolivet, G., marchand d'outils sur bois, 47, Terrassière,  
à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1894, n<sup>o</sup> 75, page 1127; du 2 février  
1895, n<sup>o</sup> 27, page 107; du 16 février 1895, n<sup>o</sup> 40, page 159; du 24 avril 1895,  
n<sup>o</sup> 110, page 465; du 27 avril 1895, n<sup>o</sup> 113, page 477 et du 11 mai 1895,  
n<sup>o</sup> 126, page 531).

Association coopérative des ouvriers terrassiers de Genève,  
à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1894, n<sup>o</sup> 263, page 1079; du  
26 janvier 1895, n<sup>o</sup> 20, page 80; du 27 février 1895, n<sup>o</sup> 50, page 206 et du  
15 mai 1895, n<sup>o</sup> 129, page 543).  
Date de la clôture: 4 novembre 1895.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**  
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Rivocazione di fallimento.**  
(L. E. 195 e 317.)

**Kt. Basel-Stadt.** *Konkursamt Basel.* (1637)  
Gemeinschuldner: Grunauer, August, Kappenmacher und Huthändler, in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 21. August 1895, pag. 887 und Nr. 244 vom 2. Oktober 1895, pag. 1015).  
Datum des Widerrufs: 5. November 1895.

**Ct. del Ticino.** *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio.* (1638)  
Successione repudiata di Solca, Giuseppe, prestinaio, Castello-St.-Pietro (F. u. s. di c. del 26 dicembre 1894, n° 277, pag. 1137 e del 30 gennaio 1895, n° 23, pag. 91).  
Data della rivocazione: 2 novembre 1895.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. St. Gallen.** *Konkursamt Tablat in St. Fiden.* (1639)  
Gemeinschuldner: Kölla, Jean, Steinhauermeister, Langgasse, St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 194 vom 31. Juli 1895, pag. 813 und Nr. 241 vom 28. September 1895, pag. 1004).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 1. Dezember 1895.  
Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Mittwoch, den 11. Dezember 1895, abends 6 Uhr, im Restaurant «Bischof», Heimatstrasse.  
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:  
1) Ein Wohnhaus, Nr. 1658, assekuriert für Fr. 16,000.  
2) Ein Materialschuppen, Nr. 1260, assekuriert für Fr. 1,200.  
3) Eine Steinhauerwerkstätte, Nr. 1925, assekuriert für Fr. 2,800.  
4) 18,49 Aren Hausplatz, Werkplatz und Wiesboden.  
Schatzungssumme Fr. 30,000.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**  
(B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Ct. de Vaud.** *Tribunal (1<sup>re</sup> instance):* (1640)  
*Président du Tribunal de Lausanne.*

Débitrice: Dame Retornaz-Anger, Fanny, couturière, Rue du Midi, Lausanne.

Date du jugement accordant le sursis: 2 novembre 1895.

Commissaire au sursis concordataire: H. Strehl, préposé aux faillites, à Lausanne.

Délai pour les productions: 29 novembre 1895.

Assemblée des créanciers: Samedi, 14 décembre 1895, à 2 heures du jour, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 4 décembre 1895.

**Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern.** *Gericht (I. Instanz): Gerichtspräsident von Thun.* (1641)

Gemeinschuldner: Wyder, Christian, Tuchhandlung, in Thun (S. H. A. B. Nr. 232 vom 18. September 1895, pag. 968).

Verlängerung der Stundung: Bis 2. Januar 1896.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Vaud.** *Tribunal (1<sup>re</sup> instance):* (1642)  
*Président du Tribunal de Moudon.*

Débitrice: Bischoff-Schneider, Sophie, négociante, à Moudon (F. o. s. du c. du 21 août 1895, n° 212, page 887 et du 23 septembre 1895, n° 241, page 1003).

Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 12 novembre 1895, à 10 heures du matin, à l'Hôtel de Justice, à Moudon.

**Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.**

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Zürich.** *Konkursamt Bülach.* (1622)

**Zahlungsbefehl.**

Frau Elisabetha Disteli geb. Kuhn von Olten, z. Zt. in Amerika unbekannt wo sich aufhaltend, wird hiemit aufgefordert, die Herren Dr. A. Christen und A. Christen, Apotheker, sel. Erben in Olten, vertreten durch Herrn J. G. Arnold, Rechtsagent, in Zürich, für die Arrestforderungen im Betrage von:

Fr. 6286. — nebst Zins zu 5 % seit 10. Februar 1883,

» — 80 Taxe per Verlustschein,

Fr. 3069.85 nebst Zins zu 5 % seit 10. Februar 1883,

» — 80 Taxe per Verlustschein,

binnen 20 Tagen von heute an zu befriedigen oder binnen 10 Tagen von heute an bei unterzeichneter Stelle Rechtsvorschlag zu erheben, ansonst auf Verlangen der Gläubiger die Betreibung fortgesetzt würde.

Bülach, den 1. November 1895.

Das Betreibungsamt: C. Fritschi.

**Ct. de Genève.** *Office des poursuites de Genève.* (1644)  
**Commation de faillite.**

A M. Cula-Delavaux, boucher, domicilié ci-devant à Genève, Place Grenus, actuellement sans domicile ni résidence connus.

N'ayant pas obtempéré au commandement de payer qui vous a été notifié le 15 août 1895 à la requête de M. Emery, avoué, à Gex (représenté par M. Hudry, avocat, à Genève), en paiement d'une somme de 177 francs 40 cts., avec intérêts au 5 % l'an dès le 1<sup>er</sup> décembre 1894, montant des causes d'un jugement du 29 juin 1895, vous êtes menacé de la faillite.

Si, dans les trente jours de la notification du présent acte, la créance ci-dessus n'est pas payée, y compris les frais de la poursuite, s'élevant jusqu'à ce jour à 3 francs, non compris le coût de la présente insertion et de celle qui paraîtra dans la feuille officielle du canton de Genève,

le créancier aura le droit de requérir contre vous la faillite.

Si vous estimez n'être pas sujet à la poursuite par voie de faillite, vous pouvez, dans les vingt jours, à teneur de l'article 17 de la loi sur la poursuite, porter plainte à l'autorité de surveillance.

L'article 293 de la loi sur la poursuite vous permet d'ailleurs, sous certaines conditions, de requérir de l'autorité compétente le bénéfice du concordat.

L'exemplaire de la commination de faillite destiné au débiteur est demeuré à l'office soussigné où il peut être retiré.  
Genève, le 4 novembre 1895.

Pour l'office des poursuites: André Deshayes.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Schwarzenburg.*

1895. 5. November. Inhaber der Firma Fritz Wüthrich in Schwarzenburg ist Friedrich Wüthrich von Trub, in Schwarzenburg. Natur des Geschäftes: Most- und Liqueurfabrikation, Branntweinhandlung und Kuferei.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

*Bureau d'Estavayer.*

1895. 4. novembre. Le chef de la maison Anna Tâche, à Estavayer, qui commencera dès aujourd'hui, est ensuite d'autorisation de son mari, Anna née Friedly, épouse de Louis Tâche, de Remaufens, domiciliée à Estavayer. Genre de commerce: Commerce de bétail, volaille, escargots etc.

4 novembre. Le chef de la maison O. Volery, à Aumont, qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1895, est Oswald, fils de Sigismund Volery, d'Aumont, y domicilié. Genre de commerce: Exploitation du Café de la Persévérance.

5 novembre. Le chef de la maison Joseph Bavaud, aux Arbognes, qui a commencé le 1<sup>er</sup> juillet 1895, est Joseph, feu Jean Bavaud, de Montagny-les-Monts, domicilié aux Arbognes, commune de Montagny-les-Monts. Genre de commerce: Exploitation de l'auberge de l'aigle noire.

*Bureau de Romont (district de la Glâne).*

5 novembre. La société en nom collectif Raboud frères, à Romont (F. o. s. du c. du 31 mars 1883, n° 46, page 351), est dissoute.

Léon Raboud, fils, à Romont, prend la suite de la maison, sous la raison Léon Raboud, fils. Commerce de cuirs bruts et tannés.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1895. 4. November. Die Firma Carl Euler in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 4. Januar 1883, pag. 5) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. November. Die Firma Robert Hibbert in Basel (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1891, pag. 325) erteilt Procura an Robert Hibbert, Sohn, von London, wohnhaft in Basel.

4. November. Die Firma W. A. Frey Wwe in Basel (S. H. A. B. Nr. 165 vom 12. Juli 1894, pag. 674) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

4. November. Inhaber der Firma H. F. Wydler in Basel ist Hans Ferdinand Wydler von Aarau, wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Anilinfarb und chemische Produkte. Geschäftslokal: Klingenthalstrasse 90.

5. November. Inhaber der Firma J. Stapanus Sohn in Basel ist Jakob Stapanus, Sohn, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Agentur in Kolonialwaren, Landesprodukten und Versicherungen Geschäftslokal: Klarastrasse 60.

5. November. Die Firma Jean Fanz in Basel (S. H. A. B. Nr. 33 vom 14. Februar 1891, pag. 129) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

6. November. Die Firma C. Eschmann in Basel (S. H. A. B. Nr. 198 vom 13. September 1892, pag. 796) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

1895. 4. November. Die Firma J. U. Buff-Koller in Trogen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 24. April 1891, pag. 405) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. November. Inhaber der Firma Rechsteiner-Buff in Trogen ist Johannes Rechsteiner-Buff von Trogen, wohnhaft in Trogen. Natur des Geschäftes: Plattstichweberei. Geschäftslokal: Befang.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1895. 5. November. Nachstehende Firmen sind von Amteswegen infolge Wegzuges ihrer Inhaber gestrichen worden:

Anna Sigron in Chur (S. H. A. B. Nr. 58 vom 16. März 1891, pag. 241);

Ch. Springer in Chur (S. H. A. B. Nr. 59 vom 3. Mai 1888, pag. 460);

Lardi Pietro (all' Elvezia) in Poschiavo (S. H. A. B. Nr. 57 vom 20. April 1883, pag. 448);

C. Bühler (Caspar Bühler) in Samaden (S. H. A. B. Nr. 129 vom 7. November 1883, pag. 955).

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1895. 4. November. Die Firma «Josef Sauter» in Konstanz (Baden) [Einzelfirma: Inhaber Josef Sauter, von und wohnhaft in Konstanz, eingetragen im Firmenregister des Grossherzoglichen Amtsgerichtes Konstanz am 30. Oktober 1886], hat am 1. Juli 1895 in Kreuzlingen eine Zweigniederlassung errichtet unter der Firma Josef Sauter Filiale Kreuzlingen. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist lediglich der Firmainhaber befugt. Tapeten-Manufaktur.

4. November. Die Firma **Eduard Steinmann** in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 90 vom 18. Mai 1889, pag. 460) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

4. November. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bächtold & Co** in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 176 vom 28. Juli 1894, pag. 718) ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter am 1. Oktober 1895 eingetreten: **Eduard Steinmann** von Humlikon (Zürich), in Steckborn. Die Firma verzweigt als weiteren Geschäftszweig: Eisen- und Metallgiesserei.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
**Bureau de Lausanne.**

1895. 4 novembre. Le chef de la maison **J. Duplain-Laval**, à Lausanne, est Joseph Duplain, allié Laval, d'Undervelier (Berne), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie, vins et spiritueux, tabacs et cigares. Magasin: 17, Rue Madeleine.

5 novembre. Le chef de la maison **Paul Petter**, à Lausanne, est Paul Petter, du Haut Vully (Fribourg), domicilié à Lausanne. Genre de commerce: Boulangerie et pâtisserie. Magasin: 39, Rue de l'Halle.

**Bureau de Nyon.**

4 novembre. Le chef de la maison **Th. Kernen**, à Founex, est Théophile Kernen de Reutigen (Berne), domicilié à Founex. Genre de commerce: Fromages.

**Bureau d'Oron.**

6 novembre. La raison **Cyprien Thierrin**, à Carrouge, achat et vente du lait et de ses produits (F. o. s. du c. du 5 janvier 1892, n° 2, page 6), est radiée par suite de renonciation du titulaire.

**Bureau de Vevey.**

4 novembre. La raison **Caspari et Bresard**, société en nom collectif, à Vevey, inscrite au registre du commerce le 2 février 1895 (F. o. s. du c. du 7 février 1895, n° 31, page 124), est dissoute par suite de renonciation des titulaires.

L'associé **Arthur-Auguste**, fils de feu **Auguste Caspari**, d'Avenches, domicilié à Vevey, reprend sous la raison **A. Caspari**, à Vevey, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de l'ancienne société «Caspari et Bresard». Genre de commerce: Importation de produits de Californie. Bureau: 6, Rue de Lausanne, à Vevey.

4 novembre. La raison **Albert Bloch & Co**, société en nom collectif, à Vevey, inscrite au registre du commerce le 30 mai 1894 (F. o. s. du c. du 2 juin 1894, n° 133, page 541), est dissoute par suite de renonciation amiable des titulaires.

L'associé **Albert**, fils de feu **Isac Bloch** de Hagenbach (Alsace), domicilié à Vevey, reprend sous la raison **Albert Bloch**, à Vevey, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de l'ancienne société «Albert Bloch & Co». Genre de commerce: Confections pour hommes, jeunes gens et enfants, vêtements sur mesure et bonneterie à l'enseigne «Aux villes suisses». Magasins: Rue du Centre et Rue des Deux Marchés, à Vevey.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de La Chaux-de-Fonds.**

1895. 4 novembre. La raison **Henri Stamm**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 14 janvier 1893, n° 11, page 45), est radiée ensuite du départ du titulaire.

4 novembre. Le chef de la maison **Pellegrini Cherubino**, à La Chaux-de-Fonds, est Cherubino Pellegrini, de Stabio (Tessin), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Epicerie. Bureaux: 99, Rue de la Demoiselle.

**Bureau de Neuchâtel.**

4 novembre. La société en nom collectif **Lesegretain frères**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 avril 1895, n° 108, page 457), est dissoute ensuite du décès de l'associé **Arsène Lesegretain**. Cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «E. Lesegretain», à Neuchâtel.

Le chef de la maison **E. Lesegretain**, à Neuchâtel, est Edmond Lesegretain, de Boudevilliers, domicilié à Neuchâtel; la maison reprend l'actif et le passif de la société «Lesegretain frères», qui est radiée. Genre de commerce: Ciment, chaux, gyps et combustibles. Bureaux: 19, Faubourg du Lac.

**Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

4 novembre 1895, 8 h. a.

N° 7859.

**A. Burgisser, A la Civette, négociant,**  
**Bulle (Suisse).**



**Cigares et tabacs.**

4. November 1895, 6 Uhr p.  
Nr. 7860.

**Carl Zeilinger, Fabrikant,**  
**Himmelberg (Oesterreich).**



**Sensen, Sichel, geschmiedete und aufgenietete Stroh-**  
**messer und Messer für Häckselmaschinen.**

5 novembre 1895, 8 h. a.  
Nr. 7861.

**Jules Martel, fabricant,**  
**Carouge (Genève, Suisse).**



**Pâtisserie et confiserie; boissons diverses, soit vins,**  
**sirops et liqueurs.**

(Extension des produits de la marque n° 7339.)

**Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.**

Monat — Mois	1894		1895	
	Fr.	Fr.	Mehreinnahme Augmentation	Minderinnahme Diminution
Januar <i>Janvier</i>	2,587,980.	2,680,257.	92,277.	—
Februar <i>Février</i>	2,964,380.	2,858,714.	—	105,666.
März <i>Mars</i>	3,594,575.	3,700,520.	105,946.	—
April <i>Avril</i>	3,462,303.	3,762,401.	300,098.	—
Mai <i>Mai</i>	3,403,418.	3,860,386.	456,967.	—
Juni <i>Juin</i>	3,867,874.	3,609,614.	—	241,740.
Juli <i>Juillet</i>	3,811,425.	3,440,555.	—	370,430.
August <i>Août</i>	3,344,456.	3,482,202.	137,746.	—
September <i>Septembre</i>	3,448,679.	3,567,371.	118,592.	—
Oktober <i>Octobre</i>	3,779,692.	4,116,424.	336,731.	—
November <i>Novembre</i>	3,674,333.	—	—	—
Dezember <i>Décembre</i>	4,311,566.	—	—	—
<b>Total</b>	<b>41,200,681.</b>	<b>35,028,644.</b>	<b>1,919,527.</b>	<b>105,666.</b>

**Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.**

**Die japanische Landesausstellung in Kioto.**

(Fortsetzung.)

Seeprodukte. «Rathgen» giebt an, dass in ganz Japan, gemäss der Produktionsstatistik von 1887, welche eine der vollständigsten sein soll, an gesalznenem Fisch (8 Arten) rund 37 Millionen Kilogramm erzeugt worden seien; an getrockneten Seetieren (darunter fünf Arten Fische, drei Arten Muscheln, drei Arten andere Tiere) 45 Millionen, ferner an Fischdünge, namentlich aus Heringen, 106 Millionen, an Thran 3 Millionen Kilogramm.

Für Europa sind nur einzelne Produkte wichtig, wie Fischöl, Kanten und Muschelschalen.

Die Ausfuhr von Fischöl oder Thran hat in den letzten Jahren ganz bedeutend zugenommen. Der Exportwert betrug im Jahre 1890 Yen 63,238, im Jahre 1892 Yen 248,621 und im Jahre 1894 Yen 665,807.

Von jeher ist der weitaus grösste Teil nach Deutschland gegangen, dann nach England, Frankreich etc.

Auch Hausenblase oder Isinglass, colle végétale, Algen-Gallert, eine Art Meeressalgen, welche in der Appretur, in der Confiserie etc. Verwendung findet, sind in den letzten Jahren Ausfuhrartikel geworden und sind in grosser Menge ausgestellt. Der Export ist im letzten Jahre gegenüber den beiden vorhergehenden etwas gefallen; er betrug im Jahre 1892 Yen 581,218, im Jahre 1893 Yen 682,439 und im Jahre 1894 Yen 495,625.

Hauptabnehmer sind Hongkong und China mit Yen 207,000 und Yen 268,000, in den Rest teilen sich Amerika, England, Deutschland und Frankreich.

Die Meerespflanze «Amiente», welche unverbrennlich ist, soll in der amerikanischen und europäischen modernen Oelfabrikation, besonders Gasofenfabrikation, viel Verwendung finden. 10 catties kosten Yen 1. 25.

Im allgemeinen fällt uns in dieser Abteilung die grosse Menge getrockneter Polypen in den verschiedensten Arten auf. Dieselben sind ein Exportartikel Japans nach China. Die beste Qualität wird zu Yen 3 per 10 catties verkauft, geringere Sorten von Yen 1.80 bis 2.

Neben unzähligen Schiffsmodellen, Fischnetzen, Fangapparaten, Korallenbildern, fallen uns in grosser Anzahl ausgestellte hübsch aussehende geräucherte heringsähnliche Fische auf. Dieselben sind Flussfische, heissen «Ai» und sollen überaus schmackhaft sein.

Daneben sehen wir winzig kleine geräucherte Fischlein, eine grosse Flasche von zirka 5 Liter Inhalt, welche Tausende enthält, kostet Yen 1 bis 1. 70.

Auch Büchsenkonserven sind stark vertreten; es kostet eine Büchse Crevettes oder Krebse 30 sen, eine Büchse Oelsardinen 8 bis 20 sen.

Meeressalgen werden von den Japanern sehr viel und mit Vorliebe gegessen. Dieselben sollen sehr stärkend sein. Sie werden für den Verkauf in Kistchen und Blechbüchsen sehr hübsch hergerichtet und es sollen diese Gräser in gekochtem Zustande einen ungemein zarten Geschmack haben.

Aus den vielen Konserven greife ich nur einige heraus. Eine Dose Waldfischfleisch kostet 15 sen, eine Dose Schildkrötenfleisch 25 sen; eine grosse Dose, welche gemischt enthält: Muscheln, gekochten Hummer und kleine Fische 20 sen; Salmkonserven, ein halbes Dutzend Büchsen Yen 1. 32, Karpfenkonserven ein halbes Dutzend Büchsen Yen 1. 32, Forellenkonserven ein halbes Dutzend Büchsen Yen 1. 08.

Der **Hokkaido** hat natürlich auch in der maritimen Abteilung eine grosse Sonderausstellung aufzuweisen. Es ist für dieses Kolonialgebiet des Nordens die Fischerei von ganz besonderer Bedeutung. Von den dort angesiedelten Haushaltungen betreiben ungefähr 30 % den Fischfang als Beruf. Es ist namentlich der Lachsfang im Hokkaido sehr ergiebig und es wird damit das ganze Binnenland mit Salzfisch versorgt. Er gilt im allgemeinen als besonders einträglich, während die andern Hauptprodukte, Seetang und Fischdünger, in ungünstigen Jahren nur einen sehr spärlichen Gewinn lassen. Die für das Fischereigewerbe verwendete Kraft würde sich, wenn sie

zur Bebauung des dort so weit das Auge reicht vorhandenen Urbodens verwendet würde, gewiss besser bezahlen. Die Not der Bevölkerung ist gross und die Dörfer haben ein überaus elendes Aussehen.

Die Ausstellung umfasst das Fischereigewerbe als Ganzes. Es wird uns in reizend gearbeiteten Modellen der Fischfang im Grossen demonstriert, wir sehen die Einrichtung der Fischerhäuser, die Netze, die Boote etc., wir sehen die Resultate der Arbeit, vom kleinen getrockneten Fische bis zum Fischotter, der mit Haut und Haaren im Spiritus steckt. Fischotterfelle sind im Preise von Yen 1. 50 bis Yen 400 vorhanden.

Ueberraschend ist die grosse Zahl der vorhandenen geräucherten Lachse. Man sagt, dass dieses Jahr der Fang besonders ausgiebig gewesen sei. Die Preise der Konserven sind als überaus billig zu bezeichnen: Lachsforelle kostet die grosse Büchse 12 sen; Frühlingsalm, das Dutzend Büchsen Yen 1. 50; Flusssalm, das Dutzend Büchsen Yen 1. 56; frische Austern, das Dutzend Büchsen Yen 1. 50, getrocknete kleine Crevetten kosten 35 sen per catty, getrocknete grosse Crevetten 21 1/2 sen per catty, Krebschwänze getrocknet 66 sen per catty.

Die Austernzucht der verschiedenen Länder wird durch grosse Aquarelle zur Anschauung gebracht.

Japan hat kein Steinsalz und es muss daher zu den Seeprodukten auch das für den Binnenhandel so ausserordentlich wichtige Salz gerechnet werden, da alles hier genossene Salz fast ausnahmslos durch Verdampfung von Seewasser gewonnen wird. Die Salzgewinnung wird nur durch die auf den Salzgärten am Strande ruhende Grundsteuer belastet. Auffallend ist das heftige Schwanken der Salzpreise, die z. B. in Tokio nach jedem starken Sturme, ehe man noch weiss, ob Schaden dadurch in den Salzgärten angerichtet worden ist, stark in die Höhe gehen. Die Japaner denken an dem Salze einen neuen Exportartikel nach China zu machen.

**Verschiedenes. — Divers.**

**Die Baumwollindustrie in Russland.** Die Baumwollindustrie in Russland zählte laut einem französischen Konsularberichte im Jahre 1894 65 Etablissements, die über 3,680,922 Spindeln und 39,741 Webstühle verfügten und 136,403 Arbeiter beschäftigten. Der Wert der Produktion ist mit 100 Millionen Rubel für die Spinnereien und mit 123 Millionen Rubel für die Webereien zu veranschlagen, Ziffern, die von den Industriellen selbst angegeben, vermutlich eher zu niedrig als zu hoch gegriffen sein dürften. Die Fabrikation feinerer Garnnummern in Russland ist jüngsten Datums; 1893/94 wurden vier neue Spinnereien mit 100,000 Spindeln errichtet, die die Nummern 60, 70, 80, 100 und 120 erzeugen. Der Erfolg der Feinspinnereien ist ein sehr günstiger. Der Baumwollverbrauch in der Spinnerei und Weberei beträgt jährlich über 11 Millionen Pud, wovon drei bis vier bereits heimischer Provenienz aus dem Kaukasus sind; für die dortigen Baumwollplantagen war jedoch das letztverflossene Jahr mit seinen niedrigen Preisen wenig günstig.

Die Versuche, Textilmaschinen für die Baumwollindustrie in Russland herzustellen, haben, wie der englische Konsul in Moskau meldet, daselbst noch keine zufriedenstellenden Resultate ergeben, und die Maschinen werden nach wie vor aus England eingeführt. Der Moskauer Distrikt importierte im letztverflossenen Jahre ungefähr 200,000 Spindeln, und wenn dies auch zum grossen Teile behufs Ersatzes alter Vorrichtungen geschah, so dürften doch 100,000 Spindeln neu in Betrieb gesetzt worden sein. Dagegen weist

die Fabrikation von Calico-Webstühlen bessere Erfolge auf; man kopiert in Russland, so gut es geht, die englischen Maschinen, freilich in sehr minderwertiger Qualität, doch stellen sich die russischen Stühle um 40 Prozent billiger als die englischen.

**Konsulate.** Der Bundesrat hat am 8. November zum Konsul in Marseille Herrn Werner Mooser, von St. Gallen, in Marseille, und zum Konsul in Palermo Herrn August Hirzel, von Zürich, ernannt.

**Consulats.** Le conseil fédéral a nommé consul à Marseille M. Werner Mooser de St-Gall et consul à Palerme M. Auguste Hirzel de Zurich.

**Exposition nationale suisse.** Le 1<sup>er</sup> novembre, le cinquième millier des adhésions définitives a été dépassé. Voici la répartition des exposants par groupes.

Gruppe 1, horlogerie: 217. Gruppe 2, joaillerie, etc.: 63. Gruppe 3, instruments de précision, etc.: 34. Gruppe 4, soie: 37. Gruppe 5, coton: 74. Gruppe 6, laine: 27. Gruppe 7, toilerie, etc.: 24. Gruppe 8, broderie: 160. Gruppe 9, confection: 145. Gruppe 10, cuir: 96. Gruppe 11, papier: 63. Gruppe 12, paille: 87. Gruppe 13, meubles et ustensiles de ménage: 146. Gruppe 14, sculptures sur bois: 100. Gruppe 15, articles de luxe et de fantaisie: 118. Gruppe 16, instruments de musique: 60. Gruppe 17, enseignement: 208. Gruppe 18, enseignement professionnel: 48. Gruppe 19, procédés de reproduction: 80. Gruppe 20, cartographie: 40. Gruppe 21, sociétés: 21. Gruppe 22, économie sociale: 230. Gruppe 23, hôtels: 243. Gruppe 24, art moderne: 436. Gruppe 25, art ancien: 149. Gruppe 26, photographie: 70. Gruppe 27, matières brutes: 88. Gruppe 28, chimie: 133. Gruppe 29, machines: 132. Gruppe 30, métaux ouvrés: 173. Gruppe 31, art militaire: 19. Gruppe 31 bis, armurerie: 8. Gruppe 32, matériaux de construction: 35. Gruppe 33, génie civil: 29. Gruppe 34, matériel de transport: 84. Gruppe 35, bâtiment: 152. Gruppe 36, céramique: 51. Gruppe 37, hygiène, etc.: 149. Gruppe 38, électricité: 35. Gruppe 39, agriculture: 363. Gruppe 40, horticulture: 55. Gruppe 41, sylviculture: 57. Gruppe 42, aliments, etc.: 326. Gruppe 43, club alpin: 49. Gruppe 44, incendie: 41. Gruppe 45, chasse et pêche: 70. Gruppe 46, aquarium: 2. Gruppe 47, navigation: 15.

Voici, d'autre part, la répartition par cantons: Zurich 573; Berne 624; Lucerne 111; Uri 15; Schwyz 40; Unterwalden-le-haut 12; Unterwalden-le-bas 40; Glaris 41; Zoug 29; Fribourg 221; Solothure 68; Bâle-ville 201; Bâle-campagne 25; Schaffhouse 81; Appenzell-Rh. ext. 44; Appenzell-Rh. int. 3; St-Gall 163; Grisons 87; Argovie 166; Thurgovie 95; Tessin 108; Vaud 608; Valais 66; Neuchâtel 267; Genève 1156.

Le délai officiel pour l'inscription des exposants est clos, pour tous les groupes, à l'exception du groupe 39 (agriculture). Les adhésions à tous les groupes n'en continuent pas moins à arriver chaque jour. Les inscriptions sont encore accueillies expressément et sous réserve dans les groupes qui ont un peu de place disponible. Elles sont refusées des aujourd'hui dans les groupes 9, 10, 13, 14, 15, 19, 30 et 35.

Pour ces groupes, cependant, il est pris note des adhésions tardives et constitué ainsi une sorte de réserve à laquelle il pourra être fait appel, s'il se produit des vides.

Le chiffre des exposants de Zurich en 1883, au moment de l'ouverture, était de 5539. Il sera donc certainement dépassé en 1895 dans une très large mesure. Les groupes pour lesquels le chiffre des inscriptions dépasse déjà celui des exposants de 1883, portent les numéros 2, 6, 8, 11, 12, 14, 15, 16, 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 28, 31 bis, 34, 37, 38, 41, 44, 46 et 47.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Banque d'Angleterre.		31 octobre. 7 novembre.	
		£	fr.
Encaisse métallique	32,315,289	31,465,639	56,022,495
Réserve de billets	29,833,755	29,000,525	4,629,746
Effets et avances	25,437,715	25,593,762	50,592,755
Valuers publiques	15,236,525	14,836,525	49,426,760

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

**Bank in Zürich.**

Gegründet im Jahre 1837.

**Einbezahltes Aktienkapital: Zehn Millionen Franken.**

Der Geschäftskreis umfasst namentlich:  
Eröffnung von **Konto-Korrent- und Accept-Kredit.**  
**Ankauf und Verkauf von Werttiteln** für eigene und fremde Rechnung.  
**Aufbewahrung und Verwaltung von Werttiteln** (Depositen).  
**Vorschüsse, Acceptationen und Wechselgeschäfte.**  
**Beteiligung bei Anleihen und Finanzoperationen.**  
**Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland.**  
Wir empfehlen unsere Dienste bestens.

(735<sup>n</sup>)

**Die Direktion.**

**Jakob Oechslin, Agent,**  
Agentur und Geschäftsbureau in Schaffhausen.

Gütliche und gerichtliche Inkassi, Informationen, Courtier in Wertpapieren aller Art, insbesondere Schaffhauser Valoren, sowie in Liegenschaften.

Telephon. (650<sup>n</sup>)

**Regulier-Füllöfen, System Ackermann.**

Grosse Leistungsfähigkeit bei geringem Brennmaterial-Verbrauch.  
Angenehme, zuträgliche Wärmeabgabe.  
Gleichmässige Temperatur.  
Weit aus **bester Ofen der Gegenwart.**  
Preislisten gratis zu beziehen von (757<sup>n</sup>)  
**Hans Stichelberger, Ingr., mech. Werkstätte, Basel.**




**Fabrication et spécialités.**

Pinces à couper et à plomber, plombs, machines à perforeur, presses à dates pour billets, numéroteurs, timbres à sceaux, à dates et à raisons de commerce, fers à brûler, clefs de wagons, enseignes en tous genre, plaques pour hydrants, pour noms de rues et de maisons, plaques pour indiquer les distances, fondues ou émaillées, ou frappées avec lettres massives, en relief. Jetons pour brasseries et sociétés de consommation. Marques de fabrique. Diplôme à Zurich 1883; Médaille à Paris 1889.

**H. Isler, atelier de mécanique et établissement de gravure.**  
(13<sup>n</sup>) à Winterthour.

**Peninsular & Oriental Steam Navigation Company.**

Regelmässige Abfahrten ab Venedig nach Indien, Straits Settlements, China, Japan und Australien, alle drei Wochen in Verbindung mit direkten Sammeldiensten Basel- und Zürich-Venedig.

Nächste Abfahrt in Venedig: **5. Dezember 1895.**

Verladung in Basel und Zürich: 8 Tage vorher.

Zur Erteilung jeder gewünschten Auskunft über Lieferfristen, Durchfrachten nach allen Hafenplätzen Asiens und Australiens empfehlen sich

**Meyer & Gloor, Basel,**

(796<sup>n</sup>) Agenten für die Schweiz u. Elsass-Lothringen.

**Bedeutende Preisermassigung.** (11)

**Volkswirtschafts-Lexikon der Schweiz**

(Urproduktion, Handel, Industrie, Verkehr etc.) herausg. u. redigiert v. A. Furrer, unter Mitwirk. von Fachkundigen in u. ausser der Bundesverwaltung.  
3 Bände (156 Bog. gr. 8<sup>n</sup>) statt Fr. 62.— brosch. in 3 soliden Ganzleiwandbdn. zu Fr. 25.—, in fejn. Halblederb. statt Fr. 70.—. Fr. 30.—. Verlag von Schmid, Francke & Co. in Bern.

Fassungen jeder Art.



**Glühlampen-Fabrik Hard**  
Zürich  
versendet nur Lampen erster Qualität.  
Preisliste zu Diensten.

**BLANKENHORN & CO.**  
**CHAMPAGNE & STRUB**  
**BLANKENHORN & CO.**  
**BALE.**  
EXPORTATION POUR TOUS PAYS  
SUCOURS SALES - ALLEMAGNE  
S<sup>t</sup> LOUIS ALSACE & EIMELDINGEN SADE  
**BLANKENHORN & CO.**

**Kursblatt des Berner Börsenvereins** erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnemente nehmen alle Postbureaux entgegen.

**Offizieller Diskontsatz schweizerischer Emissionsbanken** 4 1/2 0/10  
**Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses**